

## POPRAVKI

**Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 1993/2006 z dne 21. decembra 2006 o prehodnih ukrepih glede izvoza mleka in mlečnih proizvodov na podlagi Uredbe (ES) št. 1282/2006 zaradi pristopa Bolgarije in Romunije k Evropski uniji***(Uradni list Evropske unije L 413 z dne 30. decembra 2006)*

Uredba (ES) št. 1993/2006 se glasi:

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1993/2006****z dne 21. decembra 2006****o prehodnih ukrepih glede izvoza mleka in mlečnih proizvodov na podlagi Uredbe (ES) št. 1282/2006 zaradi pristopa Bolgarije in Romunije k Evropski uniji**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Bolgarije in Romunije ter zlasti člena 4(3) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Bolgarije in Romunije ter zlasti člena 41 Akta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 3(2) Uredbe Komisije (ES) št. 1282/2006 z dne 17. avgusta 2006 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede izvoznih dovoljenj in izvoznih nadomestil za mleko in mlečne izdelke <sup>(1)</sup> določa, da morajo izdelki za dodelitev nadomestila za blago izpolnjevati zahteve iz Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora <sup>(2)</sup>. Predvsem morajo biti proizvodi pripravljene v odobrenem obratu in morajo izpolnjevati zahteve za oznako zdravstvene ustreznosti iz členov 4 in 5 Uredbe (ES) št. 853/2004.

(2) Odločba Komisije 2007/.../ES z dne 22. decembra 2006 o prehodnih ukrepih za trženje določenih proizvodov živalskega izvora iz Bolgarije in Romunije <sup>(3)</sup> določa ukrepe za olajšanje prehoda z obstoječe ureditve v Bolgariji in Romuniji na ureditev, ki izhaja iz uporabe veterinarske

zakonodaje Skupnosti. V skladu s členom 3 navedene odločbe države članice od 1. januarja do 31. decembra 2007 odobrijo trgovino s proizvodi, pridobljenimi v obratih Bolgarije in Romunije, pooblaščenih za izvoz mlečnih proizvodov v Skupnost pred datumom pristopa, pod pogojem, da imajo proizvodi oznako zdravstvene ustreznosti za izvoz v Skupnost zadevnega obrata in dokument, ki dokazuje, da so bili izdelani pred 1. januarjem 2007.

(3) Primerno je, da se določi odstopanja od Uredbe (ES) št. 1282/2006 in da so proizvodi, ki so v skladu s členom 3 Odločbe 2007/.../ES in so odobreni za prodajo v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2007, upravičeni do izvoznega nadomestila.

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Z odstopanjem od člena 3(2) Uredbe (ES) št. 1282/2006, so proizvodi, pridobljeni v obratih Bolgarije in Romunije, ki so odobreni za izvoz v Skupnost pred datumom pristopa in izvoz iz Skupnosti v obdobju od datuma pristopa do 31. decembra 2007, upravičeni do izvoznega nadomestila, pod pogojem da izpol-

<sup>(1)</sup> UL L 234, 29.8.2006, str. 4.

<sup>(2)</sup> UL L 139, 30.4.2004, str. 55. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1662/2006 (UL L 320, 18.11.2006, str. 1).

<sup>(3)</sup> Še ni objavljeno v Uradnem listu.

njujejo zahteve iz člena 3(a) Odločbe 2007/.../ES in imajo priložen dokument iz Priloge II k Odločbi Komisije 2004/438/CE, <sup>(1)</sup> kateri se dodajo naslednji podatki:

„Proizvedeno pred 1. januarjem 2007, v skladu z Odločbo Komisije 2007/.../ES“

#### Člen 2

Ta uredba začne veljati pod pogojem, da začne veljati Pogodba o pristopu Bolgarije in Romunije, ter z dnem začetka njene veljavnosti.

Uporablja se za izvozne deklaracije, sprejete od začetka veljavnosti uredbe do 31. decembra 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

*Za Komisijo*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Članica Komisije*

---

<sup>(1)</sup> UL L 154, 30.4.2004, str. 72.